

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 14.05.2024 08:54:14
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Утверждаю:
Руководитель ООП
Л.М. Сапожникова



2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Введение в общую педагогику и лингводидактику

Закреплена за кафедрой: **Теории и истории обучения иностранным языкам и немецкой филологии**

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация**

Квалификация: **Бакалавр**

Форма: **очная**

Семестр: **5**

Программу
канд. пед. наук, зав. кафедрой, Крестинский Игорь Станиславович

Тверь, 2024

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины (модуля):

Познакомить студентов-бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» с базисными понятиями и категориями общей педагогики, педагогической антропологии, педагогической психологии и лингводидактики.

Задачи:

Задачами освоения дисциплины является знакомство:

1. с методологией, базисными понятиями и категориальным аппаратом общей педагогики, педагогической антропологии, педагогической психологии, лингводидактики и дидактики перевода;
2. с биологическими основами воспитания, учения и формирования мотивации;
3. с психолого-антропологическими представлениями о структуре личности и с влиянием данных представлений на лингводидактику и методику обучения иностранным языкам и переводу как виду профессиональной деятельности;
4. с проблематикой соотношения обучения и развития;
5. с учением о педагогических парадигмах и их влиянии на лингводидактику и методику обучения иностранным языкам и переводу как виду профессиональной деятельности;
6. с психологическими теориями учения и теориями мотивации и их влиянием лингводидактику и методику обучения иностранным языкам и переводу как виду профессиональной деятельности;
7. с ключевыми вехами в истории образования и педагогической мысли;
8. с системой влияния базисных наук лингводидактики на методику обучения иностранным языкам и переводу как виду профессиональной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ОП: Б1.О

Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Практический курс первого иностранного языка

Введение в теорию межкультурной коммуникации

Электронные ресурсы преподавателя

Информационные технологии в лингвистике

Общее языкознание

Введение в языкознание

Древние языки и культуры

Иностранный язык

Русский язык и культура речи

Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Проектная работа в профессиональной деятельности

Преддипломная практика

Педагогическая практика

Профессиональный дискурс

Профессиональная социализация со знанием иностранных языков

Педагогическая практика

Теория методов обучения иностранным языкам

Методика обучения иностранному языку

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе:	
аудиторные занятия	34
самостоятельная работа	47
часов на контроль	27

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ОПК-2.1: Владеет понятийным аппаратом общей педагогики, педагогической психологии и лингводидактики и применяет его для описания и корректировки психолого-педагогических и методико-дидактических процессов в обучении иностранным языкам и культурам

ОПК-2.2: Интерпретирует влияние исторически значимых этапов в развитии отечественной и зарубежной психологии и педагогики на методику обучения иностранным языкам и культурам

ОПК-2.3: Проводит психолого-педагогический анализ мотивов изучения иностранных языков и культур, выявляет виды мотивов, выбирает методы их трансформации

ОПК-2.4: Имеет представление о методических принципах обучения переводу как процессу межъязыкового и межкультурного взаимодействия

5. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Виды контроля в семестрах:	
экзамены	5

6. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ

Язык преподавания: русский.

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занят.	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Источники	Примечание
	Раздел 1. Тема 1.1 Лингводидактика: базисные понятия					
1.1	Лингводидактика: базисные понятия	Лек	5	4	Л1.1 Э1	
	Раздел 2. Тема 1.2 Лингводидактика: выполнение практических заданий					
2.1	Лингводидактика: выполнение практических заданий	Пр	5	4	Л1.1 Э1	
	Раздел 3. Тема 2.1 Общая дидактика и лингводидактика: базисные понятия					
3.1	Общая дидактика: базисные понятия	Лек	5	4	Л1.4 Л1.2 Э1	

	Раздел 4. Тема 2.2 Общая дидактика и лингводидактика: выполнение практических заданий					
4.1	Общая дидактика и лингводидактика: выполнение практических заданий	Пр	5	4	Л1.4 Л1.2 Э1	
	Раздел 5. Тема 3.1 Психологические теории учения и лингводидактика					
5.1	Психологические теории учения и лингводидактика	Лек	5	4	Л1.3 Э1	
	Раздел 6. Тема 3.2 Психологические теории учения и лингводидактика: выполнение практических заданий					
6.1		Пр	5	4	Л1.3 Э1	
	Раздел 7. Тема 4.1 Мотивационная психология и лингводидактика					
7.1		Лек	5	2	Л1.3 Л1.1 Э1	
	Раздел 8. Тема 4.2 Мотивационная психология и лингводидактика: практические задания					
8.1	Мотивационная психология и лингводидактика: практические задания	Пр	5	2	Л1.3 Л1.5 Э1	
	Раздел 9. Тема 5.1 Соотношение обучения и развития в контексте обучения иностранным языкам					
9.1	Соотношение обучения и развития	Лек	5	2	Л1.3 Л1.1 Э1	
	Раздел 10. Тема 5.2 Соотношение обучения и развития в контексте обучения иностранным языкам: выполнение практических заданий					
10.1	Соотношение обучения и развития в контексте обучения иностранным языкам: выполнение практических заданий	Пр	5	2	Л1.3 Л1.1 Э1	
	Раздел 11. Тема 6.1 Дидактика перевода					
11.1	Дидактика перевода	Лек	5	1	Л1.1 Э1	

	Раздел 12. Тема 6.2 Дидактика перевода: выполнение практических заданий					
12.1	Дидактика перевода: выполнение практических заданий	Пр	5	1	Л1.1 Э1	
	Раздел 13. Самостоятельная работа в рамках подготовки к практическим занятиям					
13.1	Самостоятельная работа в рамках подготовки к практическим занятиям	Ср	5	47		
	Раздел 14. Подготовка к экзамену					
14.1	Подготовка к экзамену	Экзамен	5	27	Л1.3 Л1.1 Л1.4 Л1.5 Л1.2 Э1	

Образовательные технологии

В рамках курса используются следующие формы работы: лекции-презентации с элементами дискуссии; выполнение и обсуждение практических заданий, подготовленных в рамках самостоятельной работы; обработка и систематизация информации по теме на основе нескольких источников (презентаций преподавателя, печатных источников и интернет-ссылок из списков основной и дополнительной литературы). Также используются технологии, указанные ниже.

Список образовательных технологий

1	Активное слушание
2	Технологии развития критического мышления
3	Информационные (цифровые) технологии
4	Дискуссионные технологии
5	Методы группового решения творческих задач

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

См. файл с ФОСами в приложении; материалы представлены в форме таблицы с указанием планируемого образовательного результата, формулировкой задания, видами и способами проведения промежуточной аттестации, критериями оценивания и шкалой оценивания.

Заполните пропуски. Продолжите высказывания. (1 балл)

1. Инструктивистским методам противопоставляются Этот термин обозначает
2. Мотив деятельности - это Мотивы бывают
3. Компетенция - это
4. Лингводидактический подход – это ... (определение, раскрывающее уровни формирования метода).
5. Под видами речевой деятельности понимаются Для их реализации

необходимо владеть ИКК включает следующие компоненты ЛК включает, в свою очередь, следующие субкомпетенции:

б. ...

Объяснение понятий. (1 балл)

Объясните этимологию терминов: дидактика, методика, педагогика.

Ответьте на вопросы. (2 балла)

1. Особенности обучения ИЯ в латинской школе: педагогические, психологические, методические особенности. Обоснуйте, почему Вы хотели бы или не хотели бы учиться в латинской школе в Средние века, если бы была такая возможность / необходимость. (При ответе следуют использовать соответствующую терминологию).

2. Объясните условия перехода внутреннего мотива во внешний. Приведите возможные ситуации и примеры.

3. Достоинства, недостатки, инновации, проявления технократической парадигмы.

4. Охарактеризуйте Вашу учебу в школе (а), в университете (б), с точки зрения педагогических и психологических парадигм, подходов к соотношению обучения и развития (Т.е. нужно указать, какие парадигмы доминировали / доминируют, почему, какие признаки об этом свидетельствуют; возможно указание конкретных предметов, поощряемых видов развития).

5. Объясните и обоснуйте использование учебного перевода в процессе обучения иностранным языкам.

б. ...

8.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

См. файл с ФОСами в приложении; материалы представлены в форме таблицы с указанием планируемого образовательного результата, формулировкой задания, видами и способами проведения промежуточной аттестации, критериями оценивания и шкалой оценивания.

Программа экзамена

Теоретические основы лингводидактики. Базисные понятия. Педагогика, психология и лингвистика как источники лингводидактики и методики обучения иностранным языкам. Влияние базисных наук лингводидактики на историю методов обучения иностранным языкам (на примере грамматико-переводного и прямого методов). Примеры анализа учебных материалов по заданным параметрам.

Базисные понятия общей дидактики. Разграничение понятий: теоретические основы обучения, дидактика (в узком и широком смысле), методика, методы обучения, принципы обучения, технологии обучения, типы обучения, содержание и цели обучения, организационные формы обучения, дидактические системы.

Парадигмы образования. Педагогические (образовательные) парадигмы (знаниевая, гуманистическая, бихевиористская, технократическая парадигмы; конструктивизм и инструкторизм в образовании; потенциал и оценка традиционализма, технократизма, бихевиоризма и гуманизма в образовании). Характеристика парадигм по оппозициям. Движущие силы развития образования. Образовательные традиции, модели. Разбор по оппозициям, объяснение терминологии с примерами (на основе статьи).

Педагогическая психология. Соотношение базисных понятий педагогической психологии (знание, умение, навык, компетенция). Соотношение обучения и развития. Психологические теории учения. Бихевиоризм, когнитивизм, психологическая теория деятельности. Законы научения. Этапы и уровни усвоения. Этапы формирования навыка. Индивидуальная изменчивость личности и методика обучения ИЯ. Структура личности.

Базисные понятия мотивационной психологии. Теории мотивации и учебная мотивация в контексте обучения иностранным языкам.

Дидактика перевода как вида профессиональной деятельности.

8.3. Требования к рейтинг-контролю

На текущий контроль учебной работы студента отводится 60 баллов (из 100). В каждом модуле студент может получить по 30 баллов.

Текущий контроль успеваемости осуществляется на основе оценивания следующих заданий:

- работа на семинарах в первом модуле - максимально 10 баллов.
- написание модульной работы № 1 – 20 баллов;
- работа на семинарах во втором модуле - максимально 10 баллов.
- написание модульной работы № 2 – 20 баллов;

На экзамене студент может набрать 40 баллов.

Экзамен состоит из кратких ответов (без подготовки) на 4 устных вопроса. Ответ на каждый вопрос оценивается максимально в 10 баллов.

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

9.1. Рекомендуемая литература

9.1.1. Основная литература

Шифр	Литература
Л1.1	Трубицина, Колядко, Алина, Мартыненко, Переверткина, Савельева, Шегай, Методика обучения иностранному языку, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-09404-6, URL: https://urait.ru/bcode/536708
Л1.2	Подымова, Дубицкая, Борисова, Духова, Слостенин, Педагогика, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-18756-4, URL: https://urait.ru/bcode/545508
Л1.3	Талызина, Педагогическая психология. Практикум, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-06245-8, URL: https://urait.ru/bcode/539325
Л1.4	Слостенин, Абдурахманов, Азарнов, Веракса, Гнездилов, Колесова, Костеров, Мощенко, Подымова, Каширин, Психология и педагогика, Москва: Юрайт, 2023, ISBN: 978-5-534-18124-1, URL: https://urait.ru/bcode/534330
Л1.5	Трубицина, Колядко, Алина, Мартыненко, Переверткина, Савельева, Шегай, Методика обучения иностранному языку, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-11656-4, URL: https://urait.ru/bcode/542827

9.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Сопроводительные материалы к курсу : https://lms.tversu.ru/
----	--

9.3.1 Перечень программного обеспечения

1	Adobe Acrobat Reader
2	Google Chrome
3	OpenOffice

9.3.2 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы)
2	ЭБС ТвГУ
3	ЭБС «Лань»
4	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
5	ЭБС «ZNANIUM.COM»
6	ЭБС «ЮРАИТ»

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудит-я	Оборудование
2-53	комплект учебной мебели, дегитайзер, компьютер, копировальный аппарат, переносной ноутбук
2-50	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебно-методическое обеспечение дисциплины включает в себя:

1. Материалы из списка основной литературы (см. «Рекомендуемая литература»).
2. Материалы и презентации к лекциям, сопроводительные и дополнительные материалы к лекционным и практическим занятиям, размещенные в электронной среде ТвГУ LMS Canvas.

См. файл с МУ в приложении (подробно) .

Рекомендуемая литература

Основная литература

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. М.: Издательство Юрайт, 2024. 384 с. (Высшее образование). ISBN 978-5-534-09404-6. Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/536708>.
2. Психология и педагогика: учебник для вузов / В. А. Слостенин [и др.]. М.: Издательство Юрайт, 2023. 541 с. (Высшее образование). ISBN 978-5-534-18124-1. Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/534330>.
3. Талызина Н.Ф. Педагогическая психология. Практикум: учебное пособие для вузов / Н. Ф. Талызина. 2-е изд., испр. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2024. 190 с. (Высшее образование). ISBN 978-5-534-06245-8. Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/539325>.

Дополнительная литература

1. Бим-Бад Б. М. Педагогическая антропология: учебник и практикум для академического бакалавриата. М.: Юрайт, 2018. 223 с.
2. Крестинский И.С. Движущие силы развития образования: ключевые понятия и модели // Вестник Тверского государственного университета. Се-рия:
3. Педагогика и психология. 2019. № 2. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=38504138>.
4. Ситаров В.А. Дидактика: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заве-дений / Под ред. В.А.Сластенина. М.: Академия, 2004. 368 с.
5. Сластенин В.А. Педагогика: учебник для студентов вузов. М.: Академия, 2011. 607 с.
6. Талызина Н.Ф. Педагогическая психология: учеб. для студ. сред. учеб. заведений. М.: Академия, 2011. 288 с.
7. Якутенко И.А. Воля и самоконтроль. М.: Альпина нон-фикшн, 2018. 454 с.